

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

KRUPS



- CS Návod k obsluze
- SK Návod na použitie
- HU Felhasználói kézikönyv
- PL Instrukcja obsługi
- RU Руководство пользователя
- UK Інструкція для користувача
- LT Vartotojo vadovas
- LV Lietotāja rokasgrāmata
- ET Kasutusjuhend



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

CZ 800 135 135

SK 0800 135 135

HU 06 - 40 - 214 - 200

PL 0800 174 902

RU 495 775 24 28

UA 0 800 50 30 10

LT 8 700 55 200

LV 6 750 80 56

EE 6 177 441

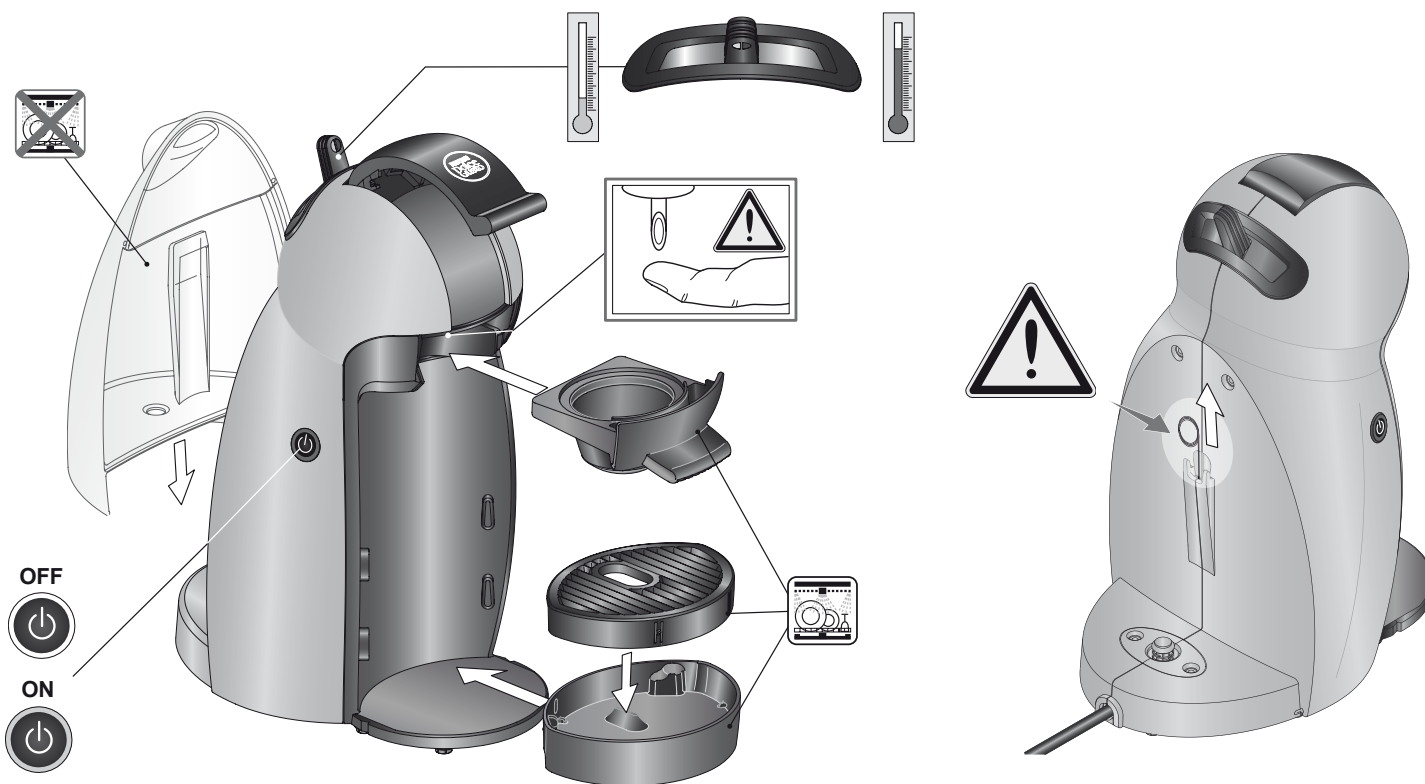
	CS Popis SK Popis HU Áttekintés PL Części główne RU Общий вид	UK Короткий огляд LT Apžvalga LV Pārskats ET Ülevaade		3
	CS Sortiment nápojů SK Sortiment nápojov HU Termékcsalád PL Asortyment produktów RU Ассортимент продукции	UK Асортимент продукції LT Produktų asortimentas LV Produktu klāsts ET Tootesari		4
	CS První použití SK Prvé použitie HU Első használat PL Pierwsze uruchomienie RU Первое использование	UK Перше використання LT Pirmas naudojimas LV Pirmā lietošanas reize ET Esimene kasutamine		6
	CS Příprava nápoje SK Príprava nápoja HU Italkészítés PL Przyrządzanie napoju RU Приготовление напитка	UK Підготовка напою LT Gėrimo paruošimas LV Dzēriena pagatavošana ET Joogi valmistamine		7
	CS Čištění SK Čistenie HU Tisztítás PL Czyszczenie RU Очистка	UK Чищення LT Valymas LV Tīrīšana ET Puhastamine		9
	CS Vodní kámen odstraňujte každé 3-4 měsíce SK Vodný kameň odstraňujte každých 3-4 mesiace HU Vízkőmentesítse rendszeresen készüléket PL Usuwać kamień co 3-4 miesiące RU Удаление накипи каждые 3-4 месяца	UK Видалення накипу кожні 3-4 місяці LT Nukalkinimas kas 3-4 mėnesius LV Atkalķošana ik pēc 3-4 mēnešiem ET Katlakivi eemaldamine iga 3-4 kuu järel		10
	CS Řešení problémů SK Riešenie problémov HU Hibakeresés PL Rozwiązywanie problemów RU Устранение неисправностей	UK Усунення несправностей LT Gedimų šalinimas LV Traucējummeklēšana ET Veaotsing		11
	CS Bezpečnostní opatření SK Bezpečnostné opatrenia HU Biztonsági óvintézkedések PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa RU Меры предосторожности	UK Запобіжні заходи LT Sauga LV Drošības informācija ET Ohutusabinõud		13-21



CS Popis
SK Popis
HU Áttekintés
PL Części główne
RU Общий вид

UK Короткий огляд
LT Apžvalga
LV Pārskats
ET Ülevaade

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



~	CZ, SK, HU, PL, RU, UA, LT, LV, EE	230 V, 50 Hz 230 В, 50 Гц	max./máx./maks./макс. 1500 W макс. 1500 Вт
---	------------------------------------	------------------------------	---

P	max./máx./maks./макс. 15 bar/barov/бар	 600 ml/мл	 2.4 kg/кг	 5°C - 45°C 41°F - 113°F	 A=15.9 cm/см B=28.7 cm/см C=22.0 cm/см
---	---	---	---	--	--



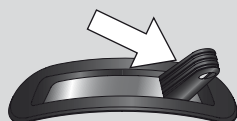
CS Sortiment nápojů
SK Sortiment nápojov
HU Termékcsalád
PL Asortyment produktów
RU Ассортимент продукции

UK Асортимент продукції
LT Produktų asortimentas
LV Produktu klāsts
ET Tootesari

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



Horké nápoje
 Horúci nápoji
 Forró ital
 Napój gorący
 Горячие напитки
 Гарячий Напій
 Karštas gėrimas
 Karstais dzēriens
 Kuum jook



ESPRESSO



Espresso Intenso
 Espresso Ristretto
 40 ml

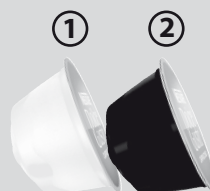
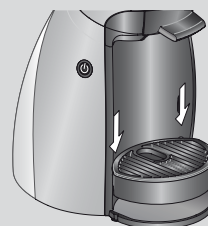
Espresso
 60 ml

CAFFÈ LUNGO



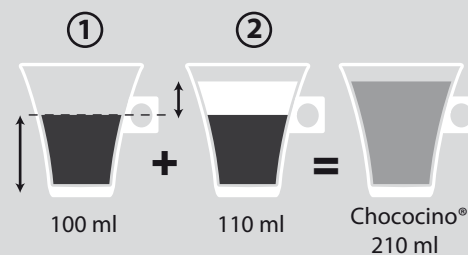
Caffè Lungo
 120 ml

CAPPUCCINO

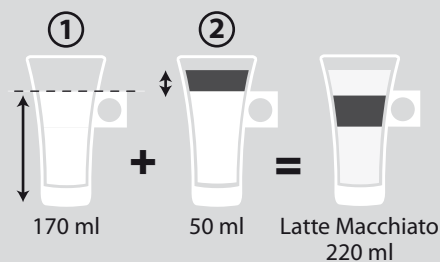


① 200 ml + ② 40 ml = Cappuccino 240 ml

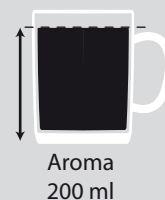
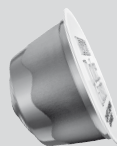
CHOCOCINO



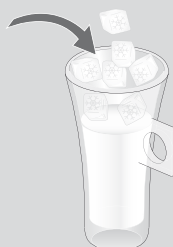
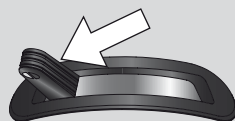
LATTE MACCHIATO



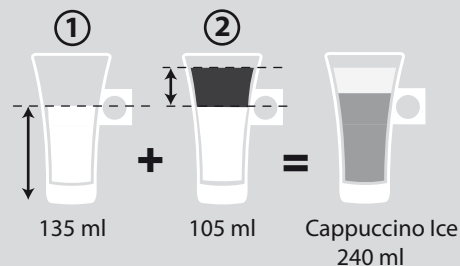
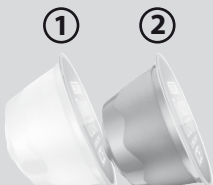
AROMA / CAFFÈ CREMA GRANDE

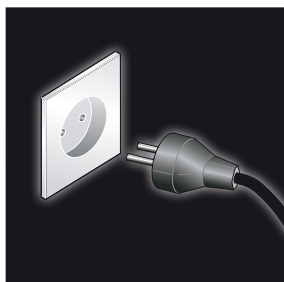


Studené nápoje
Studený nápoj
Hideg ital
Napój zimny
Холодные напитки
Холодный Напій
Šaltas gėrimas
Aukstais dzēriens
Kūlm jook



CAPPUCCINO ICE



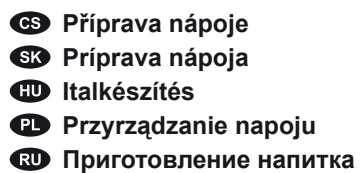


- CS** První použití
- SK** Prvé použitie
- HU** Első használat
- PL** Pierwsze uruchomienie
- RU** Первое использование

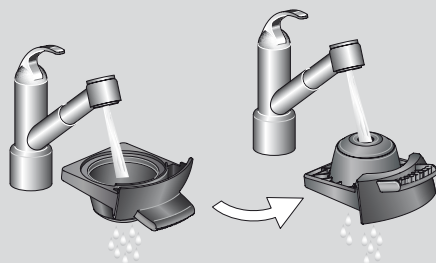
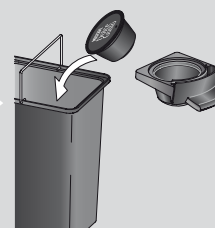
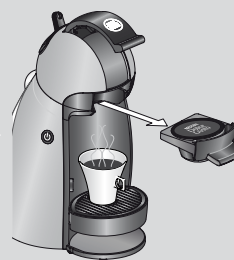
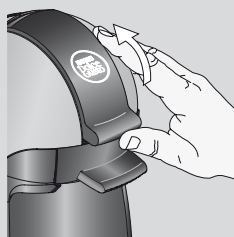
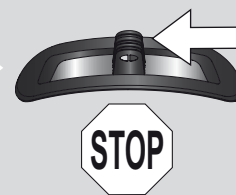
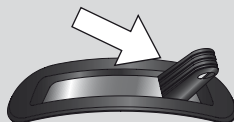
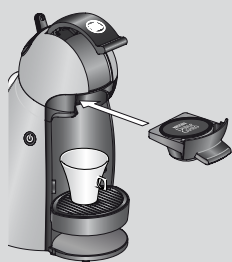
- UK** Перше використання
- LT** Pirmas naudojimas
- LV** Pirmā lietošanas reize
- ET** Esimene kasutamine

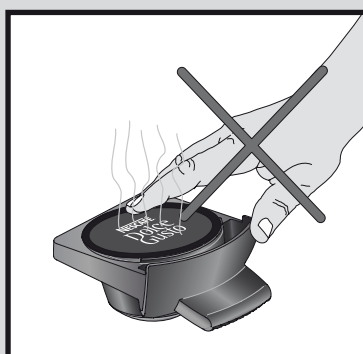
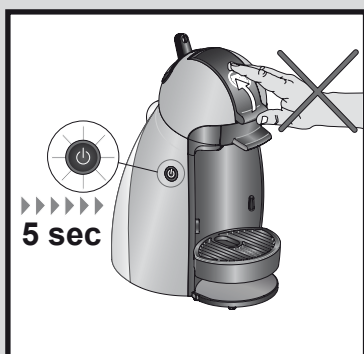
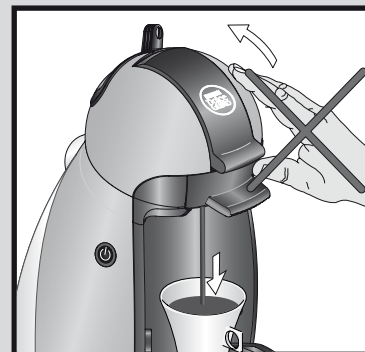
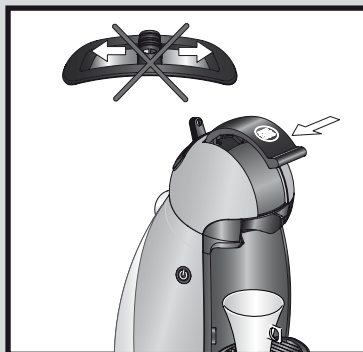
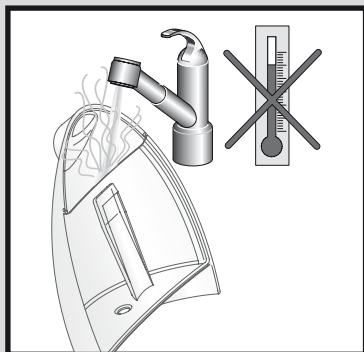
NESCAFÉ
Dolce
Gusto





- UK** Підготовка напою
- LT** Gėrimo paruošimas
- LV** Dzēriena pagatavošana
- ET** Joogi valmistamine

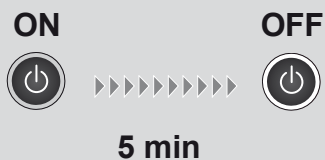
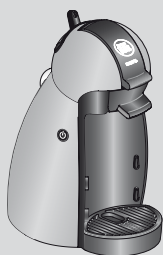




- CS** Úsporný režim
- SK** Ekonomický režim
- HU** Takarékos üzemmód
- PL** Tryb oszczędny
- RU** Экономичный режим

- UK** Економний режим
- LT** Taupymo režimas
- LV** Ekonomiskais režīms
- ET** Ökonoomrežiim

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

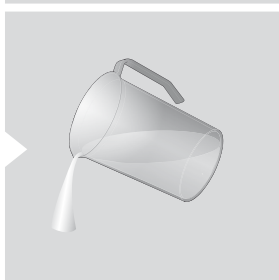
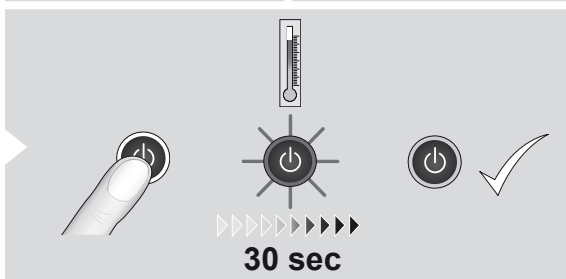
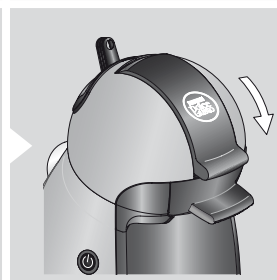
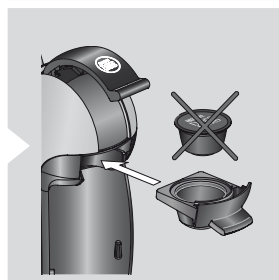
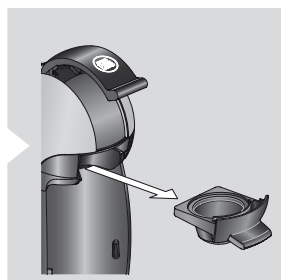
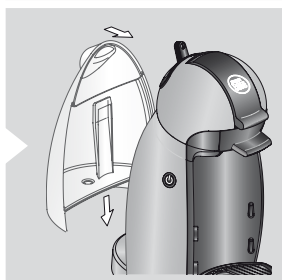
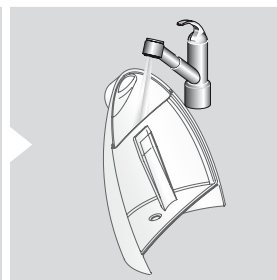
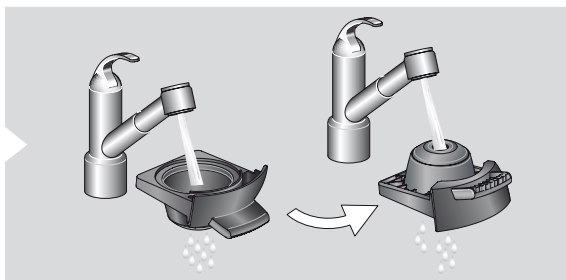




CS Čištění
SK Čistenie
HU Tisztítás
PL Czystczenie
RU Очистка

UK Чищення
LT Valymas
LV Tīrīšana
ET Puhastamine

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

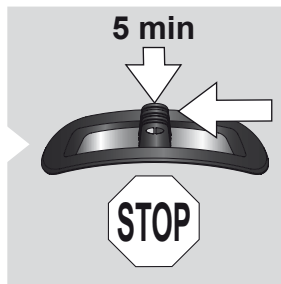
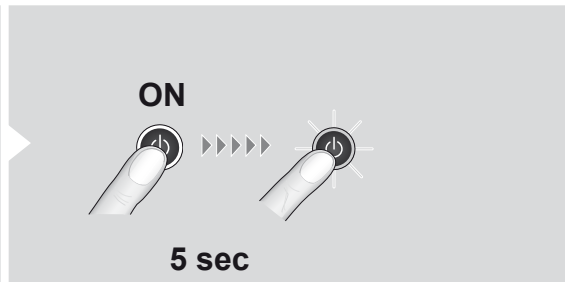
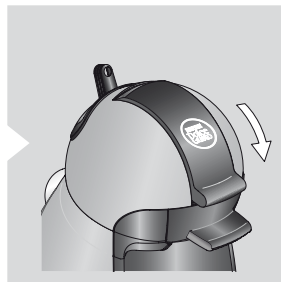
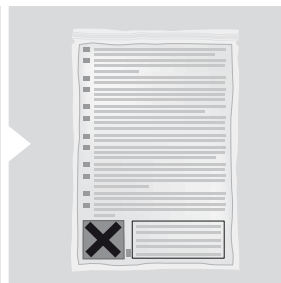
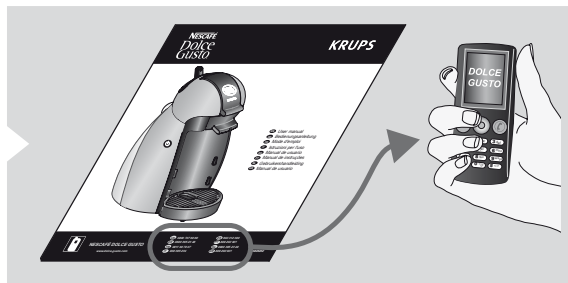
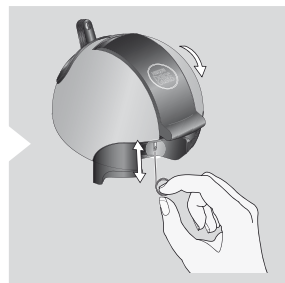
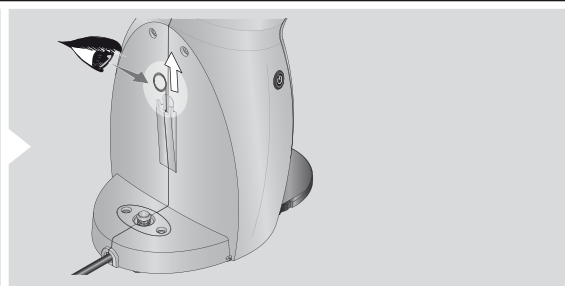


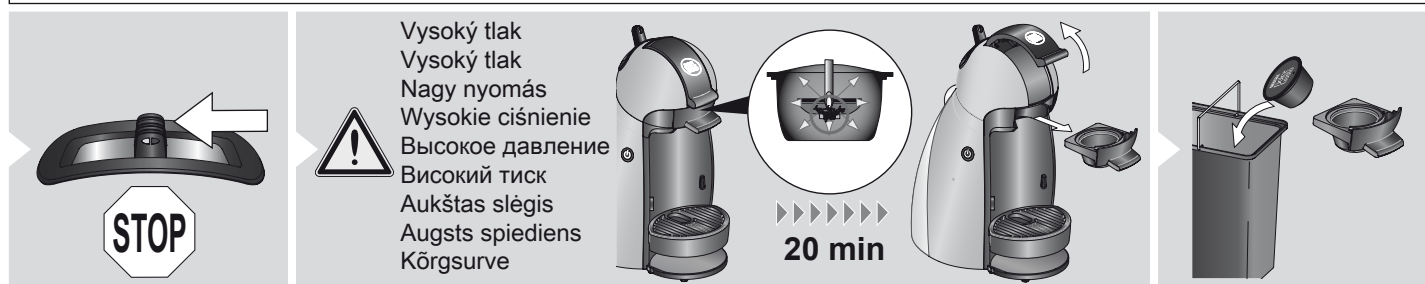
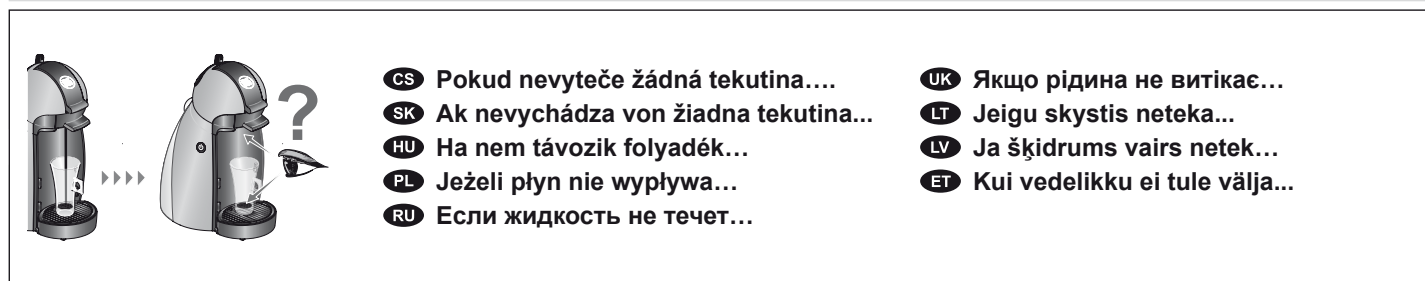


KRUPS F054

- CS** Vodní kámen odstraňujte každé 3-4 měsíce
- SK** Vodný kameň odstraňujte každých 3-4 mesiace
- HU** Vízkőmentesítse rendszeresen készüléket
- PL** Usuwać kamień co 3-4 miesiące
- RU** Удаление накипи каждые 3-4 месяца

- UK** Видалення накипу кожні 3-4 місяці
- LT** Nukalkinimas kas 3-4 mėnesius
- LV** Atkalķošana ik pēc 3-4 mēnešiem
- ET** Katlakivi eemaldamine iga 3-4 kuu järel



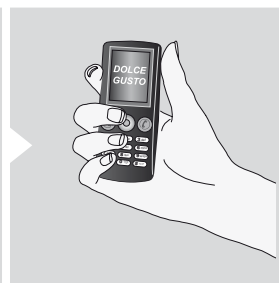
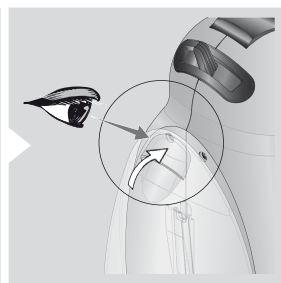
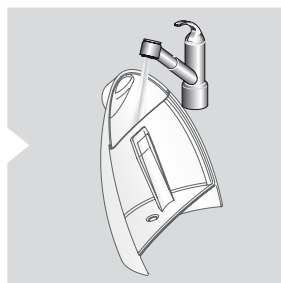
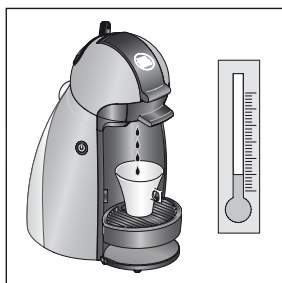
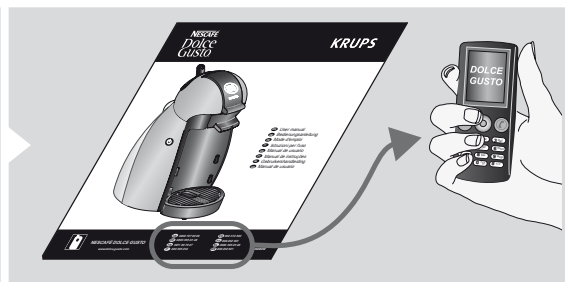
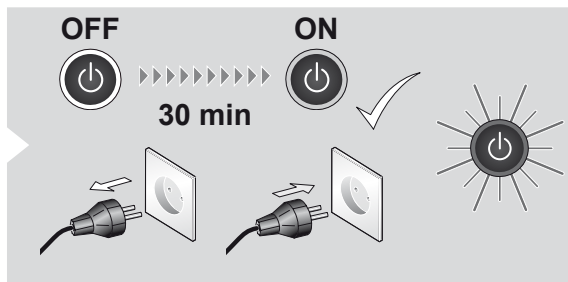
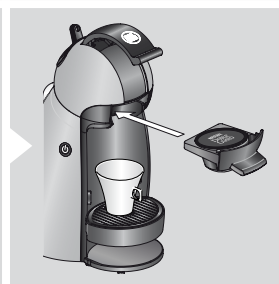
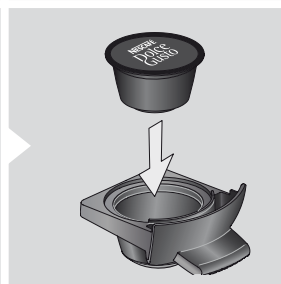
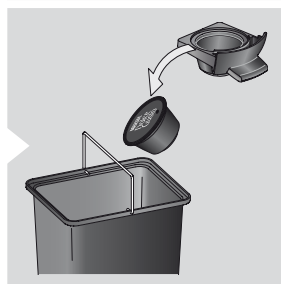
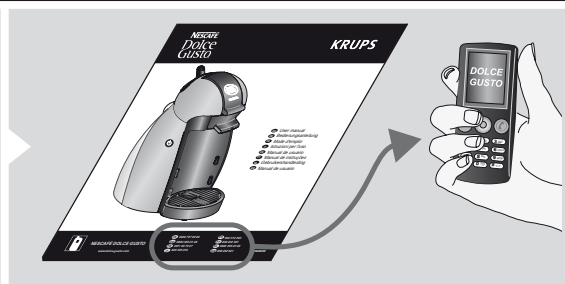
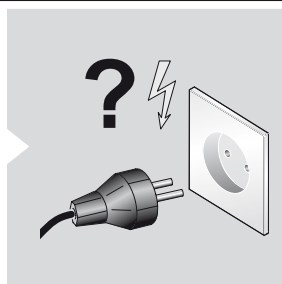
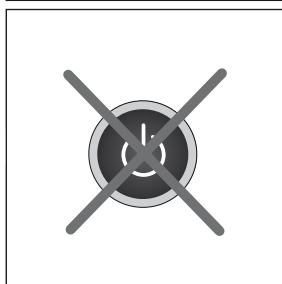




- CS** Řešení problémů
SK Riešenie problémov
HU Hibakeresés
PL Rozwiązywanie problemów
RU Устранение неисправностей

- UK** Усунення несправностей
LT Gedimų šalinimas
LV Traucējummeklēšana
ET Veaotsing

NESCAFÉ
Dolce
Gusto





Данный прибор может угрожать безопасности при несоблюдении данных указаний и мер предосторожности. Сохраняйте данное руководство.

В случае аварийной ситуации: немедленно вытащите вилку из розетки.

Данное изделие предназначено только для использования в бытовых целях. В случае любого использования в коммерческих целях, ненадлежащее использование или несоблюдение данных указаний производителя ответственности не несет, и гарантия в этом случае аннулируется. Используйте только капсулы NESCAFÉ DOLCE GUSTO. При длительном неиспользовании прибора, на выходных и т.д. его необходимо опустошить, очистить и отключить от сети.

Напряжение в сети должно соответствовать данным таблички с техническими данными. Подключайте прибор к розеткам с заземлением. При использовании неправильных соединений гарантия аннулируется.

Сетевой провод не должен находиться рядом с источником нагрева, острыми краями и т.д. Не свешивайте сетевой провод (опасность запутывания). Никогда не касайтесь провода мокрыми руками. При извлечении вилки не тяните за провод. В случае повреждения не пользуйтесь прибором. Во избежание опасности обеспечьте ремонт и/или замену сетевого провода, обратившись только в "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Не устанавливайте прибор на горячую поверхность (например, на нагревательную плиту) и никогда не используйте его вблизи открытого пламени.

Не используйте машину, если она работает со сбоями или имеются признаки повреждения. В таких случаях сообщите об этом в "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Из соображений сохранения здоровья всегда наполняйте резервуар свежей питьевой водой. Всегда закрывайте головку слива с помощью держателя капсулы и никогда не открывайте ее во время работы прибора. Прибор не будет функционировать, если не вставлен держатель капсулы. Не перемещайте рычаг вверх до того, как переключатель ВКЛ/ВЫКЛ перестанет мигать. Не касайтесь

пальцами участка под сливным отверстием при приготовлении напитка. Во избежание травм не прикасайтесь к игле головки. При приготовлении напитка никогда не оставляйте прибор без присмотра. Не пользуйтесь прибором без поддона и решетки поддона, кроме тех случаев, когда используется очень высокая кружка. Не используйте прибор для приготовления горячей воды. Не переполняйте резервуар для воды. Держите прибор / сетевой шнур / держатель капсулы вдали от детей. Не переносите машину, держась за головку слива.

Не разбирайте прибор и ничего не вставляйте в отверстия. Любые действия, очистка и обслуживание помимо стандартного использования должны производиться в центрах послепродажного обслуживания, о которых можно узнать по "горячей" линии NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

В случае интенсивного использования при недостаточном времени охлаждения устройство временно прекратит функционировать, при этом будет мигать красный индикатор. Это необходимо для защиты устройства от перегрева. Отключите устройство на 30 минут для охлаждения.

Данный прибор не предназначен для использования: детьми или лицами с умственными и/или физическими нарушениями - кроме случаев, когда они пользуются и управляют им под надлежащим присмотром. Лица, мало разбирающиеся в эксплуатации и использовании данного прибора или не понимающие этого, должны сначала прочесть и полностью понять содержание данного руководства пользователя, а при необходимости обратиться за дополнительной помощью по поводу его эксплуатации и использования к тому, кто отвечает за их безопасность.

Держатель капсулы оснащен одним постоянным магнитом.

Не ставьте держатель капсулы рядом с приборами и объектами, которые можно повредить магнитными свойствами, например, кредитные карты, дискеты и другие носители данных, видеокассеты, телевизионные и компьютерные мониторы с кинескопами, механическими часами, слуховыми аппаратами и колонками.

Для пациентов с кардиостимуляторами или дефибрилляторами: держатель капсулы не держите непосредственно над кардиостимулятором или дефибриллятором.

Перед очисткой/уходом выньте вилку из розетки и дайте прибору остыть. Ежедневно опустошайте и очищайте поддон и емкость для капсулы. Никогда не очищайте вилку, провод или прибор в мокром состоянии и не погружайте их в жидкость. Не промывайте прибор под струей воды, не поливайте его водой из шланга и не погружайте в воду. Для очистки прибора никогда не используйте моющие средства. Очищайте прибор только мягкими губками/щетками. Резервуар для воды необходимо очищать щеткой для чистки детских бутылочек. После удаления накипи промывайте резервуар для воды и очищайте машину для предотвращения скопления остатков от средства удаления накипи.

После использования прибора всегда снимайте капсулу и очищайте головку согласно процедуре очистки. Для пользователей, страдающих аллергией на молочные продукты: промывайте головку согласно процедуре очистки (см. стр. 9). Выбрасывайте использованные капсулы вместе с бытовым мусором.

Упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. Дальнейшую информацию по переработке можно узнать в местных инстанциях/органах.

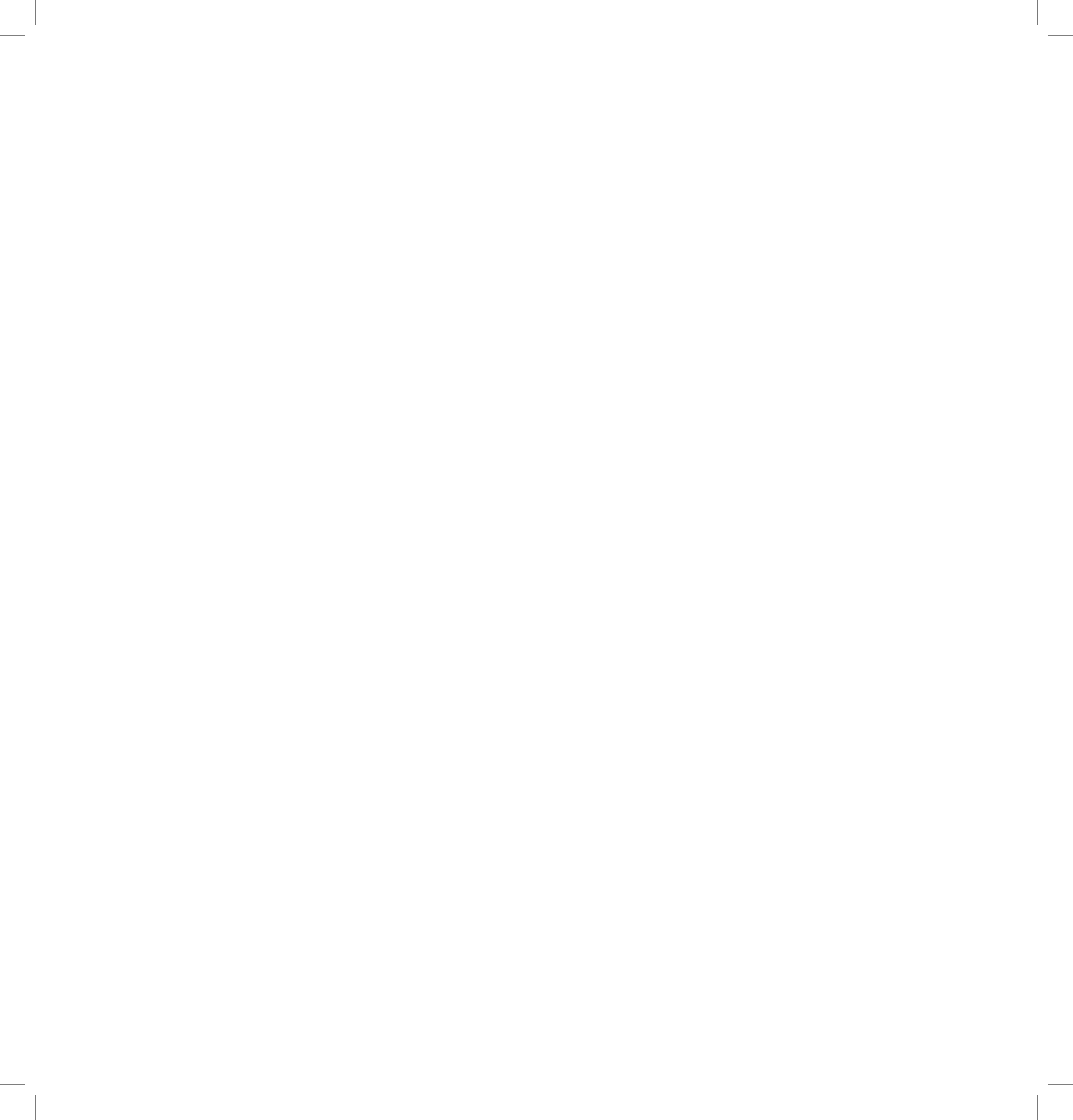
Защита окружающей среды стоит на первом месте!

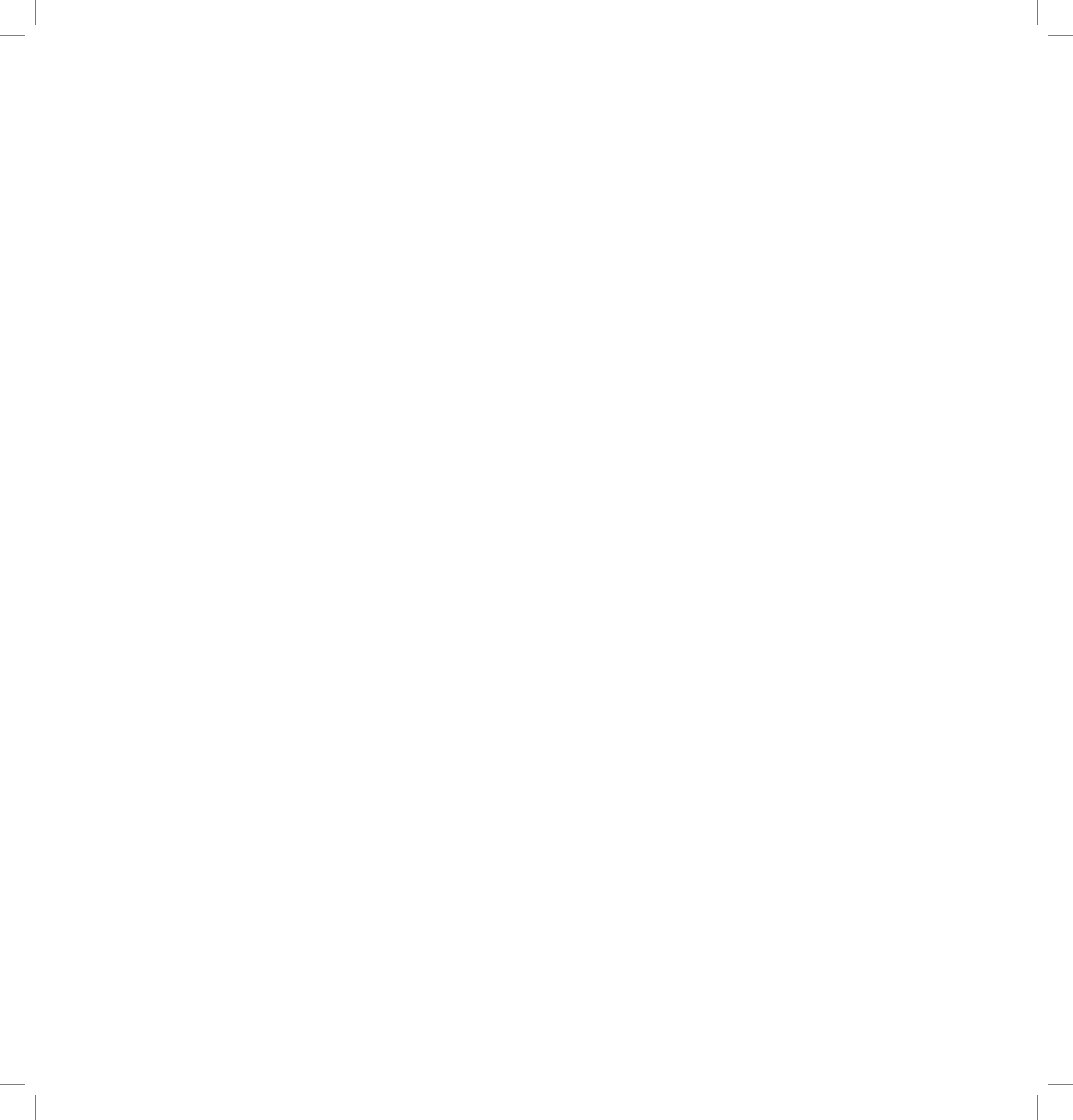


В Вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать.

Оставьте его в ближайшем городском пункте сбора мусора. Данный прибор сертифицирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96 ЕС в отношении используемого электрического и электронного бытового оборудования – WEEE). Директива определяет порядок возврата и переработки отработавших приборов, который применим в пределах ЕС.

Пожалуйста, имейте в виду, что прибор потребляет электроэнергию, находясь в режиме готовности (0,4 Вт/час).





NESCAFÉ
Dolce
Gusto®

KRUPS



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

CZ 800 135 135

SK 0800 135 135

HU 06 - 40 - 214 - 200

PL 0800 174 902

RU 495 775 24 28

UA 0 800 50 30 10

LT 8 700 55 200

LV 6 750 80 56

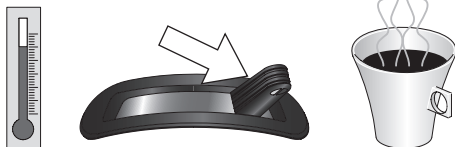
EE 6 177 441

0828436

Quick Start

KRUPS **NESCAFÉ
Dolce Gusto**





ESPRESSO



Espresso Intenso
Espresso Ristretto
40 ml



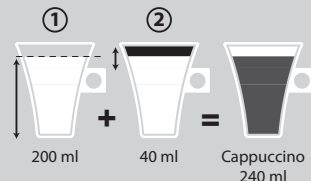
Espresso
60 ml

CAFFÈ LUNGO



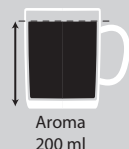
Caffè Lungo
120 ml

CAPPUCCINO



200 ml + 40 ml = Cappuccino
240 ml

AROMA / CAFFÈ CREMA GRANDE

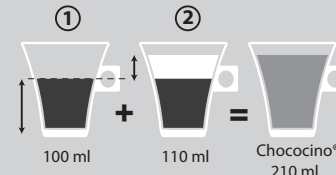
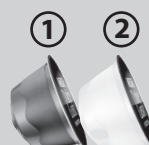


Aroma
200 ml



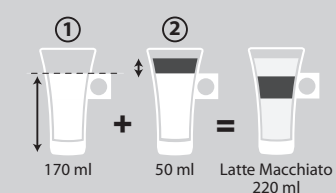
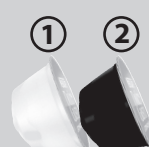
Caffè Crema Grande
200 ml

CHOCOCINO



100 ml + 110 ml = Chococino®
210 ml

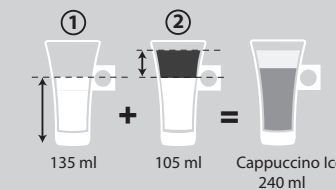
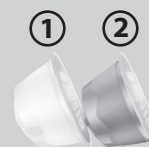
LATTE MACCHIATO



170 ml + 50 ml = Latte Macchiato
220 ml



CAPPUCCINO ICE



135 ml + 105 ml = Cappuccino Ice
240 ml



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

UK 0800 707 60 66
CH 0800 365 23 48
DE 0800 365 23 48
AT 0800 365 23 48
FR 0800 97 07 80

ES 902 312 300
PT 800 200 153
(dias úteis das
08:30 às 18:30)
IT 800 365 234

NL 0800 365 23 48
LU 8002 3183
BE 0800 93 217
GR 800 11 68068
CZ 800 135 135

SK 0800 135 135
PL 0800 174 902
HU 06-40-214-200
RU 495 775 24 28
UA 0 800 50 30 10

LT 8 700 55 200
LV 6 750 80 56
EE 6 177 441
BG 0800 1 6666
RO 0800 8637 853

SI 01 426 99 17
BIH 0800 202 42
SRB 0800 000 100
HR 0800 600 604

0828441